

Natal em Lisboa 2011

4 a 22 Dez

 EGEAC

4 Dez, 16h
Igreja de
São Nicolau
8 Dez, 16h
Igreja da
N. Sr^a da
Conceição
Velha

9 Dez, 21h30
Basílica
da Estrela
10 Dez, 16h
Igreja
de Santo
Agostinho

11 Dez, 16h
Igreja
da Graça
16 Dez, 21h30
Igreja da Sé
de Lisboa
17 Dez, 16h
Igreja de São
Domingos

21 Dez, 21h
22 Dez, 19h
Cinema
São Jorge
*Projecto
Ópera Infantil
A Menina
Gotinha de Água*



m/3

Patrocinador
Principal



Patrocinadores



Viatura Oficial



Feel the difference

Televisão Oficial



www.egeac.pt



Natal em Lisboa 2011

4 domingo, 16h00
Igreja de São Nicolau
Rua da Vitória
Tel: 218 879 549
Entrada livre

Camerata da Orquestra Sinfónica Juvenil

Bruno Sousa e Francisco Santos
solistas violino
Francisco Santos
concertino e direcção

O Barroco e o Clássico para Orquestra de Cordas

Eine kleine Nachtmusik

Allegro
Mozart
Ária da Suite nº. 3

Divertimento em Fá Maior

Allegro
Andante

Presto

Mozart

Menuetto

Bocherini

Duplo concerto para violino

Allegro

Andante

Allegro

Bach

8 quinta, 16h00
Igreja da N. Sr.ª da Conceição Velha
Rua da Alfândega
Tel: 218 870 202
Entrada livre

Rão Kyao

Rão Kyao
flautas
Renato Júnior
orgão

Sopro de Vida ao Ritmo da Liturgia

Dou-vos Um Mandamento Novo

Padre José Martins

Jesus Tomou Consigo

Padre Carlos Silva

O Senhor Salvou-me

Padre Carlos Silva

Ressuscitou, Aleluia!

Padre António Cartageno

Aclamai Jesus Cristo

Padre Fernando Silva

Pobres e Fracos que Somos

Padre António Cartageno

Ó Deus de Amor

Desconhecido / Popular

Eu Vi a Cidade Santa

Padre Ferreira dos Santos

Aleluia... Sou a Vida e a Verdade

Coro de Linda-a-Velha

O Bom Pastor

De Origem Popular

Fonte de Água Viva

Padre António Aparício

e Padre António Cartageno

Deus Enviou ao Mundo

Padre Manuel Luis

Nesta Hora Sem Igual

Padre Manuel Faria

Nem Os Olhos Viram

Padre Carlos Silva

Senhora Da Graça

Rão Kyao

9 sexta, 21h30
Basilica da Estrela
Pç. da Estrela
Tel: 213960915
Entrada livre

Escola de Música do Conservatório Nacional

Canções de Natal

Pequenos Cantores do Conservatório Nacional
Prof.ª Teresa Cordeiro, direcção

Hashivenu
Popular de Israel
Huahuanacá
trad. Natal da Bolívia;
arr. Dante Andreo
O presépio
Delfina Figueiredo;
arr. Tiago Marques
Adeste Fideles
trad. Natal;
arr. Tiago Marques

Coro Musaico
Prof. Tiago Marques, direcção

Radujte se narodí
trad. croata;
arr. Tiago Marques
Coventry Carol
trad. inglesa, arr.
Jonathan Rathbone
Stille Nacht
Joseph Mohr/Franz X.
Gruber; arr. Jonathan
Rathbone
Wassail Song
trad. inglesa; arr. Ralph
Vaughan Williams

Ensemble Peregrinação
Prof.ª Teresita Gutierrez
Marques, direcção

Toquen, toquen los rabeles
Gaspar Fernandes
Un niño nos es nacido
Anónimo (Cancioneiro de Uppsala, nºXLII)
Natal (Índia Portuguesa)
Mário Sampayo Ribeiro (harm.)
Natal Madeirense
Rufino Silva (harm.)

Coro Geral
Prof.ª Teresita Gutierrez
Marques, direcção
Prof.ª Teresa Cordeiro, direcção
Prof. Tiago Marques, direcção

Away in a Manger
William LLewellyn (harm.)
I saw three ships
Ian Humphris (harm.)
Do varão nasceu a vara
F. Lopes-Graça (harm.)
Ya viene la vieja
Parker / Shaw (harm.)
Angels we have heard on high
Parker / Shaw (harm.)

10 sábado, 16h00
Igreja de Santo Agostinho
Rua Direita de Marvila
Tel: 218 681 303
Entrada livre

Ana Paula Russo canto
Carlos Gutkin guitarra

Recital de Natal

Canções Populares de Natal de vários Países

Fa la nana Bambin Italia
Canzone dei Zampognari Italia
Presents al niño Jesus Espanha, Catalunha
Nana Espanha
Silence cid França
I saw three ships Inglaterra
Eu hei-de dar ao Menino Portugal
Olé, rapazes pimpões Portugal, Beira

Canções Tradicionais de Natal

Silent Night
God rest your merry, gentlemen
The first Noel
What child is this
Adeste Fideles
Away in a manger

Espirituais Negros

Swing low, sweet chariot
Were you there when they crucified my Lord
Sometimes I feel like a motherless child
Mary had a Baby, yes Lord
Didn't my Lord deliver Daniel
Peter, go ring dem bells
Joshua fit the Battle of Jericho

11 domingo, 16h00
Igreja da Graça
Largo da Graça
Tel: 218 873 943
Entrada livre

Polyphonia Schola Cantorum

Sérgio Fontão
direcção

Um Natal Português nos 70 Anos de Polyphonia

Hodie nobis de caelo

D. Pedro de Cristo (1545-1618)

O magnum mysterium

D. Pedro de Cristo (1545-1618)

Verbum caro factum est

Estêvão Lopes Morago (c. 1575-após 1630)

Quem vidistis pastores

Estêvão Lopes Morago (c. 1575-após 1630)

Ay mi Dios

D. Pedro de Cristo (1545-1618)

Verbum caro factum est

Cancioneiro de Uppsala

Dadme albricias

Cancioneiro de Uppsala

O Menino está dormindo

Natal de Évora (harm. Mário de Sampayo Ribeiro)

Vamos a Belém

Natal da Índia Portuguesa (harm. Mário de Sampayo Ribeiro)

O Menino que nasceu

Natal de Elvas (harm. Mário de Sampayo Ribeiro)

Jesus, Maria, José

Natal de Cardigos (harm. Mário de Sampayo Ribeiro)

Alegrem-se o Céu e a Terra

Natal de Linhares (harm. Mário de Sampayo Ribeiro)

Adeste fideles

Tradicional (harm. Mário de Sampayo Ribeiro)

16 sexta, 21h30
Igreja da Sé Patriarcal de Lisboa
Largo da Sé
Tel: 218 866 752
Entrada livre

Orquestra Metropolitana de Lisboa

Ana Pereira
violino
José Miguel Rodilla
direcção musical

Terceira Sinfonia de Schubert

1ª parte

Abertura Secondo Novecento, Op. 25

Nuno Córte-Real

Concerto para Violino em Ré maior, Op. 61

Ludwig van Beethoven

2ª parte

Sinfonia n.º 3 em Ré maior, D. 200

Franz Schubert

17 sábado, 16h00
Igreja de São Domingos
Lg. de São Domingos
Tel: 213 428 275
Entrada livre

Orquestra Sinfónica da ESML Coro Sinfónico da ESML Coro Odyssea

Elsa Gortez
soprano
Joana Nascimento
alto
João Rodrigues
tenor

Armando Fossante
barítono
Vasco Pearce de Azevedo
direcção

O romantismo e o neo-classicismo: dois mundos em confronto

Parte I

Te Deum

Anton Bruckner

Parte II

Gloria

Francis Poulenc

21 quarta, 21h00
22 quinta, 19h00
Cinema São Jorge
Avenida da Liberdade, 175
Tel: 213 103 400
Preço: €10
(€5 para menores de 12 anos)

Projecto Ópera Infantil A Menina Gotinha de Água

Miso Music Portugal

direcção artística Miguel Azguime

A Ópera Infantil *A Menina Gotinha de Água* fala-nos do ciclo da água através da história de uma gotinha que parte do mar e evapora-se. Vai viajar ao sabor do vento, ao lado de milhões de gotinhas de água que, como ela, se transformam em chuva, dão vida às flores e comida aos homens, descem ao fundo da terra, despertam em forma de ribeiro ou de rio, regressando de novo ao mar.

Este espectáculo pensado para um público alargado, num desafio que se espera tão pedagógico quanto lúdico para espectadores e participantes, é dividido em duas partes. A primeira com uma história musicada e várias peças cantadas, a segunda, a ópera propriamente dita, interpretada por crianças cantoras é um trabalho que nasce do imaginário visual infantil e conta com um cenário totalmente elaborado a partir de vídeo; onde movimento, realidade e ficção, imagem real e imagem digital, desenhos e as suas transformações contribuem para a percepção e fruição da música e da história.

1ª Parte

Conto Contado Com Som – Teatro Electroacústico A Estrela do Mar Foi Viajar

Simão Costa *música, história de Mafalda Azevedo, Ágata Mandillo narradora*

Coro Infantil da Universidade de Lisboa

Erica Mandillo *direcção artística, João Lucena e Vale piano*

Neige sur les orangers Maurice Ohana

Dancing – Song Zoltan Kodaly

The Joiku Jukka Linkola

Dormi menino dormi Fernando Lopes-Graça

Animal parlanti Del Giorno Gioachino Rossini

La Fede Gioachino Rossini

La Charité Gioachino Rossini

This Little Babe Benjamin Britten

The Snow Edgar Elgar (Joana Weffort e Miguel Erlich violinos)

2ª Parte

Ópera Infantil A Menina Gotinha de Água

Miguel Azguime *composição & libreto sobre texto original de Papiniano Carlos, Paula Azguime concepção, encenação vídeo & difusão sonora, Erica Mandillo direcção musical e encenação do coro, Ágata Mandillo narradora, Sara Janic figurinos, Margarida Moreira desenho de luz, Coro Infantil da Universidade de Lisboa com Camila Robert Menina Gotinha de Água, André Perrotta direcção tecnológica & programação de software, Perseu Mandillo filmagens & tratamento de imagem*

Apoios Ecomuseu Municipal do Seixal, CITAR Universidade Católica Portuguesa, Fundação para a Ciência e a Tecnologia, DgArtes

Exposição & Concurso de Desenho

Desenhos elaborados para a ópera *A Menina Gotinha de Água* pelas crianças dos Ateliers e Coro Preparatório da Universidade de Lisboa, no Foyer do cinema São Jorge.